

# INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## Conține

Reclamație și garanție - informații generale	2
1. Încălțăminte	3
2. Îmbrăcăminte și accesorii textile	4
3. Rucsacuri, saci de dormit și saltele	6
4. Corturi	7
5. Ochelari	9
6. Bețe	10
7. Vase, cuțite, recipiente, tacâmuri	11
8. Alimente	13
9. Aragaze pentru drumeții, grătare	14
10. Butelii de gaz, cartușe de gaz	16
11. Mobilier	17
12. Lămpi, faruri	18
13. Impregnare	19
14. Electronice de călătorie	20

# Reclamație și garanție

## Regulament pentru reclamații

Produsele sunt acoperite de o garanție pentru defectele de fabricație pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.

Reclamațiile trebuie făcute fără întârziere imediat ce este descoperit un defect.

Din motive igienice, acceptăm mărfurile pentru reclamații curate, lipsite de orice murdărie și uscate.

Garanția acoperă defectele apărute în perioada de garanție cu un defect demonstrabil al materialului sau al unei erori de fabricație.

## Garanția nu se aplică:

Modificarea produsului datorită nerespectării instrucțiunilor din manualul de întreținere și îngrijire

Orice modificare a produsului din cauza uzurii

Produs deteriorat mecanic

Petele sau alte daune cauzate de utilizarea de agenți de curățare inadecvate sau de întreținere necorespunzătoare

Un produs pentru care orice reparații sau modificări care nu au legătură cu întreținerea de rutină au fost efectuate în garanție

## ABREVIERI DE MATERIALE

PA - poliamid

NY - plexiglas de nailon

PAN - poliacril

PES- poliester,

Polyester recycled - poliester reciclat

PU - poliuretan

CV - vâscoză

WO, lână - lână

lână merino - lână merino

CO, BA, bumbac - bumbac

bumbac organic - bumbac organic

EA, elastan - elastan

PP - polipropilen

PTFE - politetrafluor-etilen (GTX membrană)

## ȚARA DE ORIGINE

Canada - Canada

China - China

Hong Kong - Hong Kong

Indonesie - Indonezia

Italy - Italia

Korea - Coreea

Macao - Macao

Sri Lanka - Sri Lanka

Taiwan - Taiwan

USA - USA

Vietnam - Vietnam

Lietuva - Lituania

Easti - Estonia

Romania - România

Portugal - Portugalia

Bangladesh - Bangladesh

Thailand - Thailanda

# 1. Încălțăminte

## SELECȚIA, UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PANTOFILOR

Atunci când alegeți încălțăminte, asigurați-vă că tipul ales, mărimea și lățimea încălțăminte corespund exact mărimei dvs. și scopului pentru care ea va fi utilizată. Tipul de încălțăminte selectat necorespunzător, mărimea, lățimea sau forma încălțăminte pot deteriora încălțăminte și nu pot constitui un motiv pentru reclamații ulterioare.

La încălțare folosiți limba de pantofi, mai ales în cazul modelelor închise. După fiecare utilizare, tratați pantofii în funcție de tip și material, cu produse de întreținere adecvate. În cazul în care pantofii nu sunt special concepuți pentru spălarea la mașina de spălat, aceștia nu pot fi spălați în acest mod. Pantofii uzi nu trebuie uscați în contact direct sau în imediata apropiere a surselor de căldură. După ce încălțați încălțăminte cu croială închisă, în special cele din piele, strângeți șireturile la dimensiunea corespunzătoare.

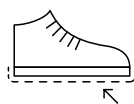
Pantofi care sunt prevăzuți cu membrană impermeabilă. Pot fi tratați numai cu produse speciale concepute în acest scop. Este recomandabil să tratați acești pantofi cu un agent de impregnare adecvat înainte de prima purtare.

Purtarea zilnică a pantofilor reduce durata de viață a acestora. Perioada de garanție pentru încălțăminte nu poate fi confundată cu durata de viață a încălțăminte. Datorită intensității diferite a utilizării încălțăminte de către consumatorii individuali, durata de viață a încălțăminte poate fi epuizată înainte de expirarea perioadei de garanție.

### Materialul folosit - întreținerea și tratarea acestuia



Exterior



Talpă



Interior



#### Material plastic

Se curăță ușor cu apă și detergent și după clătire se șterg cu o cârpă.



#### Piele fină

Îndepărtați murdăria de pe pantofi cu o perie specială sau o cârpă umedă, apoi ștergeți cu o cârpă uscată. Aplicați o cremă adecvată pentru nuanța dorită și lustruiți. Deformarea și denivelarea parțială a suprafeței superioare, precum și ridurile naturale la îndoire sunt caracteristice pielii naturale.

#### Piele lăcuită

Îndepărtați murdăria de pe pantofi cu o cârpă moale și tratați suprafața cu un produs special pentru piele lăcuită.



#### Nubuc, velur, piele întoarsă

Îndepărtați murdăria cu o perie specială sau din cauciuc fără a distruge puful. Pentru tratament sunt potrivite spray-urile de curățarea și impregnarea. Pielea fină nu se tratează cu cremă niciodată. Nuanțele închise de piele își pot pierde parțial culoarea dacă sunt periate. Din cauza transpirației sau a umezirii pantofilor, culoarea poate să se întindă.



#### Textile

Curățați-le prin periere în funcție de tipul de material textil și de natura murdăriei, de asemenea prin ștergerea cu o cârpă umedă, în cazul petelor unsuroase folosiți un produs de curățare a petelor textile. Spray de impregnație pentru textile

Membrană impermeabilă (de ex. GORE - TEX, KEEN DRY ...) - curățați mai întâi pantofii de murdărie grosieră în funcție de materialul utilizat și după ce suprafața s-a uscat, impregnați pantofii cu un agent de impregnare adecvat.











# 2. Îmbrăcăminte și accesorii textile

## TEXTILE ȘI ACCESORII TEXTILE

Simboluri pentru întreținerea produselor ISO 3758.

### SPĂLARE

Bazinul reprezintă spălarea (manuală sau în mașina de spălat). Se folosește pentru a furniza informații despre temperatura maximă, uscare, metoda de spălare.

	spălare la mașină la max. 95°C, ciclul normal de centrifugare		temperatură maximă 30°C, doar spălare manuală limitată și clătire treptată răcire treptată (Cool-down), centrifugare ușoară
	spălare la mașină la max. 95 °C, ciclul scurt de centrifugare, răcire treptată (Cool-down)		temperatura maximă 30 ° C, acțiunea mecanică foarte limitată și clătire, nu trebuie stoarse manual
	spălare la mașină la max. 60°C, ciclul normal de centrifugare		numai spălare manuală, produsul nu trebuie spălat la mașină, temperatură maximă 40 ° C, manipulare atentă
	spălare la mașină la max. 40°C ciclul normal de centrifugare		produsul nu trebuie spălat, manipulare atentă în stare umedă
	spălare la mașină la max. 40°C, ciclul scurt de centrifugare, răcire treptată (Cool-down)		
	spălare delicată la mașină la max. 40°C, stocare scurtă, nu stoarceți manual		




### CALCAT

Simbolul de călcat indică metodele de călcat și temperatura maximă.

	maximum 200°C - poate fi călcat		maximum 110°C - poate fi călcat
	maximum 150°C - poate fi călcat		produsul nu trebuie călcat și aburirea nu este permisă





### USCARE

Pătratul cu un cerc în interior arată posibilitatea uscării în uscător.

	produsul poate fi uscat în uscător la timpul unui program normal de uscare		produsul nu trebuie să fie uscat în uscător
	produsul este uscat la o temperatură scăzută		

### CURĂȚAREA CHIMICĂ

Cercul indică posibilitățile de curățare chimică.

	produsul poate fi curățat chimic cu toți solvenții obișnuiți		purificarea cu solvenți marcați P, prin adăugarea unei cantități limitate de apă, fizic sau la o temperatură de uscare limitată. Nu este permisă curățarea în regim self-service
	produsul poate fi purificat chimic cu tetraclorură de carbon, monofluorotriclorometan și toți solvenții enumerați la F. Procedurile standard de curățare pot fi utilizate fără limitare.		produsul poate fi curățat numai prin curățare chimică cu trifluoroclorețan și benzină grea, utilizând metode convenționale de curățare fără restricții



Curățarea cu solvenții enumerați la punctul F, cu adaos de apă limitat sau temperatură de uscare limitată. Autocurățarea nu este permisă



Curba soluției se măsoară în punctul F, la limita temperaturii sale. Autocurățarea nu este permisă

## ÎNALBIRE CU CLOR

Triunghiul indică modul de albire a clorului.



produsul nu trebuie decolorat cu clor



produsul poate fi albit cu agenți de clor. Folosiți numai soluții reci și diluate

# 3. Rucsacuri, saci de dormit, saltele

## Rucsacuri, saci de dormit, saltele

### Utilizarea și întreținerea rucsacurilor

Alegeți întotdeauna rucsacul pentru scopul său și asigurați-vă că nu îl supraîncarcați. Nu transportați înăuntru obiecte ascuțite care ar putea să-l deterioreze.

Dacă este necesar, îndepărtați murdăria cu o perie sau un burete (în funcție de materialul utilizat). Nu utilizați substanțe chimice de lustruire sau decolorare sau agenți de curățare. Nu uscați rucsacul folosind foc deschis sau aproape de surse de căldură. Păstrați rucsacul într-un loc uscat și bine ventilat și nu-l expuneți direct la razele soarelui.

Dacă rucsacul este pregătit cu o sticlă sau rezervor de apă, după fiecare utilizare trebuie efectuată o curățare și o uscare aprofundată. Instrumentele speciale de curățat și produsele de curățat pentru curățarea rezervorului pot fi achiziționate separat. Curățarea necorespunzătoare poate duce, de asemenea, la creșterea mucegaiului.

### Instrucțiuni de utilizare și întreținere a sacilor de dormit

Sacul de dormit trebuie depozitat neambalat (de preferință suspendat sau întins pe orizontală) într-un loc uscat la o umiditate relativă (max. 50%) la o temperatură între +10 ° C și +40 ° C. Depozitați în stare comprimată numai pentru timpul necesar! Agitați sacul de dormit înainte de utilizare pentru a-și recâștiga forma. CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE, DEPOZITAT ȘI TRANSPORT! Pentru buna funcționare și durabilitatea fermoarului, se recomandă ștergerea acestuia ocazional cu parafină (ceară albă). Folosiți substanțe special concepute pentru impregnare. Utilizați numai detergenți lichizi special concepuți pentru materiale sintetice și urmați simbolurile de spălare de pe produs. Înainte de spălare, asigurați-vă că dispozitivele de fixare cu velcro sunt închise, astfel încât „aricii” să nu deterioreze țesătura sau cusăturile! Fiți întotdeauna atenți la spălare! Vă recomandăm să îl spălați în cadă cu multă apă, cu mișcări foarte delicate. După spălare, scurgeți apa din cadă, dar nu scoateți încă sacul de dormit, ci doar stoarceți ușor apa din el. Apoi mai puneți apă și clătiți din nou cu mișcări foarte delicate. Dacă observați că o singură clătire nu este suficientă, repetați procesul din nou. După ce ați scurs apa din cadă și ați stors ușor apa, începeți să rulați ușor și să scoateți apa rămasă, începând de la picioarele sacului de dormit până la cap. Îndindeți sacul pe orizontală la umbră, în aer liber, de exemplu pe un uscător de haine deschis (pentru a accelera uscarea puteți stoarce cu atenție sacul de dormit într-o mașină de spălat cu un tambur suficient de mare, dar asigurați-vă că sacul de dormit este distribuit uniform în tambur și nu se freacă de ușă!). Uscați-l încet la 30 ° C! Nu expuneți direct la sursă de căldură! Ocazional agitați sacul de dormit pentru a readuce umplutura la volumul inițial. Uscarea poate dura câteva zile.

### Instrucțiuni de utilizare și întreținere a saltelelor

Folosiți salteaua pe o suprafață plană, departe de obiecte ascuțite. După deschiderea supapei, lăsați salteaua să se umfle singură, apoi suflați salteaua cu gura până când aceasta are duritatea potrivită. Nu utilizați aer comprimat, deoarece acest lucru poate deteriora salteaua. Nu expuneți salteaua la lumina directă a soarelui, la flăcări deschise sau la temperaturi ridicate. Nu așezați salteaua pe obiecte ascuțite și fierbinți, deoarece aceasta o poate deteriora. Întreținere și depozitare: Păstrați salteaua într-un loc uscat și bine ventilat, ferit de lumina directă a soarelui, cu supapa deschisă. Vă recomandăm să îndepărtați murdăria cu o perie cu agenți de curățare corespunzători. Evitați contactul saltelei cu uleiuri, produse petroliere, substanțe chimice și produse de protecție solară. Salteaua poate fi curățată numai conform instrucțiunilor furnizate, altfel poate se poate deteriora.

# 4. Corturi

## ÎNAINTE DE A UTILIZA CORTUL:

Pentru un concediu liniștit, vă recomandăm să montați și să demontați un cort nou înainte de a pleca.

### ATENȚIE!

Asigurați întotdeauna bețele cortului! Nu lăsați cortul nesupravegheat pe vreme cu vânt și ploaie. Poate provoca vătămări corporale sau distrugerea cortului. În caz de ninsoare, zăpada trebuie scuturată continuu de pe tendă. Nu întindeți niciodată cortul la maxim (mai ales nu în cazul unui cort nou). Cusăturile se pot slăbi și apoi apa poate pătrunde. Corturile sunt proiectate ca adăposturi temporare. Nu este potrivit pentru utilizare permanentă pe termen lung. Expunerea prelungită la radiații UV poate deteriora materialul cortului. Intensitatea radiației UV crește odată cu altitudinea. Acoperișul textil nu este rezistent la foc și căldură. Nu aprindeți focul sau un grătar în interiorul cortului. Nu încărcăți structura cortului în alt mod, cum ar fi agățat etc. Pentru corturile gonflabile, asigurați-vă că pompa este inclusă în kit. Utilizați pompa sau compresorul recomandat. Nu lipiți niciodată obiecte pe suprafața tendei! Nu depozitați niciodată cortul umed, uscați întotdeauna bine cortul deschis. În anumite condiții meteorologice, poate apărea condens în cort. Pentru a preveni acest lucru, îndepărtați hainele umede etc., creșteți ventilația sau montați cortul pe o suprafață de PVC.

## INSTALAREA ȘI MONTAREA CORTULUI

Când construiți un cort, urmați instrucțiunile din ghidul atașat, care este unic pentru fiecare model și marcă. Cu toate acestea, montarea include practici similare cu toate modelele de cort. După ce ați selectat locul potrivit, scoateți cortul și toate accesoriile sale din ambalaj și așezați-le alături. Gândiți-vă unde doriți să montați cortul și întindeți cortul inferior (baza cortului) pe podea. Cu toate acestea, înainte de a începe să îl extindeți complet, asigurați temporar marginile cortului cu cuie. Îndreptați și reglați poziția peretelui de la spate. Nu faceți acest lucru cu restul cortului, până nu îl fixați. Dacă ați fixat fundația mai devreme decât ați întins cortul cu cuie, este posibil să aveți dificultăți la introducerea a supratendei. Așezați bețele cortului la un unghi de 45 ° față de sol. Folosiți un ciocan de cauciuc sau o piatră adecvată pentru a-l fixa corect. Șnurul trebuie introdus de preferință în inserții de către o persoană care stă pe pământ. Pur și simplu împingeți vârful în gaura specificată și trageți șnurul prin ea. După introducerea tuturor bețelor în cort, ridicați-le pe toate dintr-o dată și fixați-le pe podea la forma specificată. Folosind cuiele, fixați mai întâi partea din față a cortului și apoi pereții laterali.

## INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Copertina cortului este realizată din material impermeabil. Pentru a evita udarea, nu atingeți tenda cortului din interior pe timp ploios. Pe vreme însorită, nu părăsiți cortul instalat mai mult de 6-8 săptămâni. Acest lucru poate face ca suprafața exterioară a cortului să se estompeze și să slăbească. Nu întindeți excesiv cortul pentru a nu fi deteriorat pe vreme ploioasă sau vânt. Nu utilizați insecticid pe cort sau în interiorul cortului. La ambalare, cortul trebuie să fie complet uscat pentru a preveni putrezirea, mușgaiul. Curățați cortul cu un burete moale și apă cu săpun. Nu spălați niciodată cortul în mașina de spălat și nu folosiți un produs de curățat chimic. Tenda se poate uza din cauza razelor solare și a radiațiilor UV. În acest caz, putem repara cortul folosind un spray adecvat, care protejează și împotriva îmbibării, dar putem corecta defectul înlocuind și prelata cortului. Înainte de a fi depozitat pe termen lung, curățați cortul și uscați-l corespunzător. În timpul uscării, cortul nu trebuie expus la căldură radiantă (mai ales nu se usca cu flacăra deschisă sau lângă surse de căldură). Dacă uscarea nu poate fi efectuată imediat, acest lucru trebuie făcut cât mai curând posibil. Păstrați cortul într-un loc uscat. Păstrați cortul uscat la o umiditate relativă de 60% și la o temperatură între + 5 ° C și + 40 ° C. Pentru o bună funcționare și durabilitate a fermoarelor și șnururilor, este recomandabil să se curețe ocazional cu parafină (de exemplu, ceara de lumânări).

## REPARAȚIA CORTULUI

Cele mai frecvente daune ale cortului sunt rupturile materialului. Pentru utilizare imediată, este recomandabil să aveți un kit de reparare a corturilor care să ofere o soluție imediată.

Asigurați peticul pentru a preveni ruperea materialului. În cazul deteriorării stâlpului cortului, este recomandabil să aveți un element de rezervă compatibil și cu cortul nostru.

Pentru corturile gonflabile, este recomandabil să aveți un aparat gonflabil de rezervă. De asemenea, recomandăm lipiciul pentru cusături, care sunt cele mai problematice în ceea ce privește pătrunderea apei pentru un cort.

Garanția nu acoperă defectele cauzate de: vina utilizatorului, adică deteriorarea produsului din cauza reparațiilor necorespunzătoare, asamblării necorespunzătoare, întreținerii necorespunzătoare, deteriorării mecanice, uzurii pieselor în timpul utilizării normale (de exemplu, piese din cauciuc și plastic, piese mobile etc. .), eveniment inevitabil, dezastru natural datorat manipulării necorespunzătoare sau plasării necorespunzătoare, temperaturii scăzute sau ridicate, presiunii și coliziilor disproporționate, designului, formei sau dimensiunilor modificate intenționat.

# 5. Ochelari

## SCHI ȘI OCHELARI DE SOARE

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de prima utilizare. Salvați instrucțiunile, astfel încât să le puteți accesa în orice moment, dacă este necesar.

Deși toate produsele sunt verificate, asigurați-vă mai întâi că ochelarii nu au fost deteriorați în timpul transportării. Puneți și scoateți ochelarii întotdeauna cu ambele mâini. Aceasta va preveni tensiunea excesivă a ochelarilor și brațelor..

Păstrați ochelarii într-un toc potrivit, nu-i lăsați la îndemâna altor persoane, a copiilor și a animalelor.

Protejați ochelarii împotriva presiunii, deformării și loviturilor.

Nu lăsați niciodată ochelarii cu partea frontală a lentilelor pe masă sau în alte locuri. Lentilele ar putea fi deteriorate.

Protejați rama și lentilele de lovituri, căderi și zgârieturilor. Nu purtați ochelari cu lentile deteriorate.

Ochelarii nu sunt proiectați pentru a vă proteja de răniri cauzate de un impact puternic. Pentru o funcționare corectă, lentilele trebuie să fie așezate ferm în rama de ochelari.

Cu excepția cazului în care este indicat altfel, ochelarii de soare și ochelarii de schi nu servesc drept ochelari de protecție pentru lucru.

Nu purtați ochelari de schi atunci când conduceți un vehicul.

Nu expuneți ochelarii și lentilele la temperaturi excesive (peste 50 ° C) sau la o schimbare bruscă de temperatură.

Protejați ochelarii de contactul cu solvenți organici, alcalini, acizi și substanțe abrazive.

Chiar și lentilele de ochelari din silicat întărit de calitate superioară nu sunt indestructibile și necesită o manipulare atentă.

Nu uitați că ochelarii se folosesc pentru protecție, nu ca și benzi decorative pentru cap și agrafe pentru păr.

Păstrați ochelarii curați. După spălare într-o soluție de apă caldă cu detergent, clătiți-i cu apă curată și uscați-i.

Utilizați numai stofe moi pentru a șterge ochelarii, de preferință, din microfibră fără particule abrazive.

Reparația și corecția, inclusiv curățarea cu ultrasunete, urmează a fi executate de către specialiști.

Învățați copiii să poarte ochelarii în mod corect.

Ochelarii uzați urmează a fi reciclați conform legilor și reglementărilor privind deșeurile. Lentilele din silicat se reciclează împreună cu sticla, lentilele organice și ramele din plastic aparțin deșeurilor de plastic, ramele din metal se reciclează ca și fier vechi.



# 6. Bețe

## TREKKING, SCHI, NORDIC WALKING, SCHIALPIN ȘI RUNNING

### Montați bețele (numai pentru unele)

Vă recomandăm să reglați lungimea bețelor astfel încât antebrațul să fie paralel cu solul înainte de utilizare. Experimentați înainte de a găsi înălțimea potrivită pentru dvs. În diferite terenuri, poate fi necesar să reglați înălțimea bețelor. Dacă urcați, lungimea bețelor ar trebui să fie mai scurtă, în timp ce când cobărâți, este recomandabil să îl setați puțin mai mult. Ambele garantează o stabilitate mai mare. În timp ce mergeți, uneori este mai bine să țineți bețele de drumeție dedesubt.

### Deschiderea bețelor (numai pentru unele bețe)

Țineți mânerul bățului cu o mână sau capătul plasticului. Cu cealaltă mână, slăbiți fixarea / firul și setați partea de mijloc la lungimea dorită (nu mai mult de semnul „STOP”). Odată ce tija are lungimea dorită, strângeți fixarea / filetul. Personalizarea poate necesita o intervenție forțată adecvată. Prin urmare, după ce slăbiți încuietoria, rotiți ușor șurubul reglabil (ferm la dreapta și ușor la stânga), apoi închideți încuietoria. Reglați lungimea tijei după cum este necesar. Faceți același lucru cu capătul în timp ce țineți mijlocul bățului. Din nou, nu trageți dincolo de semnul „STOP”. Setarea părții din mijloc este valabilă numai dacă partea inferioară este complet trasă până la marcajul „STOP”. Pentru a scurta lungimea bățului, selectați procedura opusă.

ATENȚIE! Nu trageți niciodată părțile medii și inferioare deasupra semnelor „STOP”.

### Buclă

Cureaua reglabilă trebuie atașată așa cum se arată în ilustrația de mai jos. După reglarea lungimii tijei, asigurați-vă că capătul curelei este fixat în mâner.

### Accesorii (doar pentru unele bețe)

Protecție din cauciuc - numai pentru utilizare pe suprafețe plane și uscate. Dacă suprafața este accidentată sau doriți să utilizați un alt accesoriu, scoateți protecția de cauciuc și păstrați-o pentru o utilizare ulterioară.

Vârful - scoateți protecția de cauciuc și înșurubați ferm vârful. Potrivit pentru medii noroioase și umede.

Vârf de zăpadă - îndepărtați protecția de cauciuc și înșurubați vârful ferm.

### Întreținerea bețelor de drumeții

Bețele telescopice de drumeție nu necesită multă întreținere. Sunt destul de durabile, dar nu le folosesc ca braț de forță. În acest caz, se pot rupe sau îndoi cu ușurință. Acest lucru se poate întâmpla și dacă bățul se blochează într-o gaură sau fisură. Prin urmare, vara folosim tăpșile de cauciuc la capătul bățului.

Cel mai mare pericol cu bastoanele pliabile este depozitarea în stare umedă și utilizarea unei pauze mai lungi. Oxidarea (pulbere albă) poate apărea între două bastoane. Este posibil să nu fie posibil să scoateți sau să deschideți bețele, sau, în cel mai bun caz, se vor forma pete urâte pe suprafața bastonului. De aceea, uscați bețele după utilizare și păstrați-le într-un loc uscat. După drumeție, mai ales după ploaie, ștergeți anumite părți ale bățului.

# 7. Vase, cuțite, recipiente, tacâmuri

## VASELĂ, VASE, CUȚITE, STICLE

Înainte de a utiliza pentru prima dată, citiți cu atenție informațiile din acest manual și păstrați-le pentru referințe viitoare. Deși toate produsele sunt inspectate, asigurați-vă mai întâi că nu au fost deteriorate în timpul transportului.

Curățați cu apă caldă și produse de curățare neutre (neagresive) înainte și după utilizare. Nu utilizați clor sintetic sau produse de curățare alcaline puternice. După curățare, se usucă bine și se păstrează într-un loc uscat. Asigurați-vă că eliminați orice reziduu, sare (NaCl), lămâie, oțet, roșii, produse din roșii etc.

### Ustensile din oțel inoxidabil:

Vasul poate fi utilizat pe toate tipurile de sobe - gaz, electric, vitroceramic și cu inducție.

Alege plita cu dimensiunea potrivită. Diametrul plitei trebuie să fie egal sau mai mic decât diametrul tigaiei

Flăcările trandafirului de gaz nu ar trebui să fie mai mari decât limita fundului navei

Dacă utilizați un aragaz cu gaz, utilizați un distribuitor de flacără.

Sare întotdeauna după gătit pentru a preveni depunerile albe pe fundul cratiței.

Nu supraîncălziți niciodată vasele goale

Vasele pot fi folosite și la cuptor - dar pot deveni decolorate. Această decolorare nu restricționează utilizarea vasului sau nu are niciun efect asupra calității alimentelor

- prevenind astfel apariția unor pete luminoase pe fundul recipientului

Nu este posibilă utilizarea capacelor de oală în cuptor cu o parte din plastic între capac și mâner care poate rezista doar până la 140 de grade Celsius !!

Veselă antiaderentă (teflon, strat ceramic etc.):

Vasul poate fi utilizat pe toate tipurile de sobe - gaz, electric, vitroceramic și cu inducție. Utilizarea exactă a produsului este indicată pe produs și trebuie respectată.

Folosiți tigaia numai la temperaturi scăzute sau medii. A nu se expune la temperaturi ridicate. Este utilizat în principal pentru gătit rapid, nu sunt potrivite pentru coacerea mai lungă.

Temperaturile ridicate pot deteriora recipientul - se poate deforma

Nu utilizați vase antiaderente în cuptorul cu microunde.

Vasele antiaderente pot fi folosite într-un cuptor clasic. Cu toate acestea, dacă aveți un mâner din plastic sau alte componente, o astfel de utilizare nu este recomandată, chiar dacă producătorul afirmă că plasticul este rezistent la temperaturi ridicate. Nu expuneți niciodată mânerele din plastic sau alte componente la o sursă directă de căldură. Utilizați ustensilele de bucătărie din lemn, teflon sau silicon pentru gătit.

Folosiți doar detergenți ușori pentru a spăla și curăța vasele cu suprafețe antiaderente. Evitați abrazivii și instrumentele puternice, deoarece acestea pot zgâria suprafața netedă.

Vasele cu o suprafață antiaderentă pot fi spălate în mașina de spălat vase, cu condiția ca suprafața lor să nu fie deteriorată în niciun fel și stratul de teflon să nu se dezlipească. Dacă spălarea cu mașină de spălat vase nu este recomandată pentru unele modele, nu o curățați în niciun caz. Stratul începe să se desprindă după un timp.

### Sticle, termose / căni termice (material: oțel inoxidabil, aliaje de aluminiu, plastic, silicon):

Nu folosiți niciodată produsul la cuptorul cu microunde sau congelator.

A nu se utiliza pe băuturi carbogazoase

Termosul și accesoriile trebuie spălate bine înainte de prima utilizare.

Prin creșterea presiunii, dopul poate fi împins afară cu o forță considerabilă.

Aveți grijă să nu fermentați băuturile dulci într-o sticlă închisă / termos (aceasta va crește presiunea și dopul poate fi deteriorat).

Nu utilizați produsul pentru a menține calde laptele sau alimentele pentru bebeluși din cauza riscului de creștere a bacteriilor.

Dacă îl mai folosiți pentru lapte sau pentru hrană pentru copii, asigurați-vă că este doar pentru o perioadă scurtă de timp și spălați-l întotdeauna bine după utilizare.

Termosul resp. sticla este sigură pentru mașina de spălat vase dacă este aprobată de producător (afișează pictograma „mașină de spălat vase“)

Când spălați manual, folosiți întotdeauna detergent și apoi clătiți bine sticla / termosul cu apă curată.

Pentru cel mai bun efect de izolare termică, clătiți termosul cu apă fierbinte sau rece.

### Cuțite și unelte multifuncționale

Cuțitul este o armă de aceea trebuie manevrat cu mare grijă și trebuie respectate regulile de siguranță.

Pentru a ne păstra sănătatea și a evita deteriorarea obiectului, nu îndreptați spre o persoană un cuțit ascuțit.

Nu-l folosiți pentru a vă apăra sau ataca. Produsul este destinat persoanelor peste 18 ani și nu un obiect de joacă destinat copiilor. Există riscuri în timpul manipulării cuțitului, în special deschiderea accidentală a acestuia.

Fiți întotdeauna extrem de atent cu lama ascuțită a cuțitului, atunci când îl folosiți.

## **Întreținerea cuțitului:**

Dacă cuțitul este format din mai multe părți, trebuie verificată stabilitatea conexiunilor cu șurub, mai ales atunci când transportați cuțitul. Dacă observați o conexiune cu șurub slăbită, strângeți-o cu un instrument adecvat (șurubelniță, torx etc.). Strângeți complet șurubul, dar numai în măsura în care firul șurubului și firul de pe corpul cuțitului nu sunt deteriorate. Garanția nu acoperă firele deteriorate și șuruburile deteriorate sau deșurubate, precum și cuțitele care s-au dezintegrat în mai multe părți din cauza strângerii necorespunzătoare sau a pierderii șuruburilor. În caz de slăbire mai frecventă, asigurați conexiunea cu șurub adecvată cu un etanșant anti-slăbire sau un adeziv adecvat. Întreținerea mânerului depinde de materialul mânerului. Mânerele din coarne, oase, coarne, inele de piele sau materiale moderne, cum ar fi microporturi și altele asemenea, nu necesită întreținere. Mânerele din lemn sunt uneori suficiente pentru a lubrifia cu ulei de calitate (de exemplu, tec) sau vaselină cosmetică curată sau grăsime.

## **Întreținerea lamei din Damasc (cărbune):**

Damascul de carbon este un material viu, datorită căruia începe să devină gri după un timp și uneori apar pete albastre pe el. Nu este un defect al produsului. Lama de damasc nu trebuie să intre în contact cu acizi de fructe și legume (lămâie, măr, ceapă etc.) deoarece poate rugina. Lama trebuie păstrată întotdeauna ușor uleiată. Folosiți ulei de lamă (sau vaselină sau grăsime cosmetică pură) pentru lubrifiere.

## **Curățare:**

Curățați cuțitul în mod regulat, deoarece materialele rămase pe cuțit (praf, murdărie, resturi alimentare etc.) pot deteriora lama. Cu cuțitele pliabile, murdăria va intra între mânere, iar cuțitul va fi apoi greu de deschis. Dacă cuțitul nu poate fi deschis din cauza murdăriei, scufundați-l în apă caldă și mișcați lama. Ștergeți cuțitul, lăsați-l să se usuce bine și ungeți-l cu ulei. Nu recomandăm spălarea în mașina de spălat vase.

## **Cuțite de ascuțit:**

După utilizare prelungită, lama cuțitului poate deveni mată în timp. Folosiți oțel pentru întreținerea normală a lamei cuțitului, cele mai experimentate pot folosi o piatră de ascuțit. Pentru ascuțirea profesională a cuțitelor, se recomandă ascuțirea produsului prin polizare.

# 8. Alimente

## Lista alergenilor

Substanțe sau produse care provoacă alergii sau intoleranțe - Regulamentul (UE) nr. 1169/2011

1	Gluten	grâu, seară, orz, ovăz, semola, orez sau soiuri ale acestora	Cereale care conțin gluten, și anume grâu, seară, orz, ovăz, semola, orez sau hibridii acestora, cu excepția: (a) sirop de glucoză pe bază de grâu, inclusiv dextroză (1); (b) maltodextrine pe bază de grâu (1); (c) sirop de glucoză pe bază de orz; (d) cerealele utilizate la fabricarea distilatelor alcoolice, inclusiv etanolul de origine agricolă
2	Crustacee		Crustacee și produse derivate din acestea
3	Ou		Ouă și produse din ouă
4	Pește		Pește și produse din pește; cu excepția: (a) gelatină de pește utilizată ca purtător pentru preparatele de vitamine sau carotenoide; (b) jeleu sau gem de pește utilizat ca agent de rafinare în bere și vin
5	Arahide	Arahide	Arahide și produse din arahide
6	Soia	boabe de soia	Boabe de soia și produse din soia, cu excepția: (a) ulei și grăsimi de soia complet rafinate (1); (b) amestecuri naturale de tocoferoli (E306), tocoferol d-alfa natural, acetat de d-alfa-tocoferol natural, succinat natural de d-alfa-tocoferol din soia; (c) fitosteroli și esteri de fitosteroli din uleiuri vegetale din soia; (d) ester vegetal de stanol obținut din steroli din ulei vegetal din soia
7	Lapte		Lapte și produse din acesta (inclusiv lactoză), cu excepția: (a) zer utilizat pentru fabricarea distilatelor alcoolice, inclusiv etanolul de origine agricolă; b) lactită
8	Nuci	migdale, alune, nuci, caju, nuci, roșii (nuci de Brazilia), fistic, nuci de macadamia	Nuci și în principal: migdale ( <i>Amygdalus communis</i> L.), alune ( <i>Corylus avellana</i> ), nuci ( <i>Juglans regia</i> ), caju ( <i>Anacardium occidentale</i> ), nuci ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), nuci de Brazilia ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), fistic ( <i>Pistacia vera</i> ), macadamia ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) și produsele acestora, cu excepția nucilor utilizate pentru fabricarea băuturilor alcoolice, inclusiv a etanolului de origine agricolă
9	Țelină		Țelină și produse din acestea.
10	Muștar		Muștar și produse din acesta.
11	Susan	susan	Semințe de susan și produse din acestea
12	Dioxid de sulf și sulfiți	E220, E221, E222, E223, E224, E226, E227, E228	Dioxid de sulf și sulfiți la concentrații mai mari de 10 mg / kg sau 10 mg / l după reconstituire conform instrucțiunilor producătorului pentru produsele destinate consumului direct sau consumului
13	Lupin	lupin	Lupin și produse din acesta.
14	Moluște		Moluște și produse din acestea

(1) Și produsele derivate din acestea, dacă au fost supuse prelucrării, nu vor crește nivelul de alergeni stabilit de autoritate pentru produsul de bază în cauză.

# 9. Aragaze pentru drumeții, grătare

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de prima utilizare. Păstrați acest manual disponibil oricând este necesar. Deși toate produsele sunt strict inspectate, asigurați-vă că nu sunt deteriorate în timpul transportului înainte de utilizare.

## ATENȚIE!

Acestui aparat arde aer (oxigen) și produce dioxid de carbon. Nu aprindeți și nu utilizați acest aparat în spații neaerisite, în camere, corturi sau în vehicule. Nu folosiți aragazul / grătarul pentru a încălzi, într-un spațiu închis - pericol de otrăvire lentă cu monoxid de carbon!

Aragazul / grătarul poate fi folosit numai de un adult în conformitate cu aceste instrucțiuni, nu lăsați la îndemâna copiilor sau persoanelor cu dizabilități mentale sau motorii. În timpul funcționării, aragazul / grătarul trebuie așezat într-o poziție stabilă și ținut sub supraveghere permanentă.

Următoarele instrucțiuni TREBUIE RESPECTATE STRICT pentru o funcționare sigură a aragazului / grătarului:

## Conectarea la cartușul de gaz

Cartușele care conțin gaz lichefiat propan-butan sub presiune constantă sunt proiectate pentru a acționa acest aragaz / grătar, urmați recomandările producătorului..

Dacă totuși decideți să utilizați o altă marcă de cartuș, producătorul nu poate garanta etanșeitatea sistemului de aragaz cu butelie. În situație de urgență, asigurați-vă că sistemul aragaz-cartuș este sigilat corect. Cartușul trebuie fabricat în conformitate cu EN 417 și prevăzut cu o supapă autosigilantă cu filet de conectare de 7/16". Utilizarea altor cartușe - în special cele contrafăcute - poate fi periculoasă.

Este posibilă conectarea cartușului la aragaz / grătar numai în aer liber, departe de oameni, orice sursă de aprindere, foc deschis, aparate electrice etc.

După conectarea aragazului / grătarului la cartuș, utilizați o soluție de săpun cu apă pentru a vă asigura că sistemul este perfect etanș. În caz de urgență, doar prin miros și auz, niciodată prin flacără deschisă. Efectuați întotdeauna aceste operații în aer liber. Dacă sistemul prezintă semne de scurgere după asamblare, duceți-vă imediat într-o zonă deschisă în care nu există foc deschis sau pericol de electrocutare și deconectați imediat sistemul. Trimiteți aragazul / grătarul și cartușul imediat producătorului.

Notă: soluția de săpun poate detecta imediat o scurgere, prin formarea unor balonașe. Testul este următorul: Scoateți arzătorul și introduceți aragazul / grătarul conectat la cartuș într-un recipient cu apă. Dacă nu apar bule, atunci totul este în regulă. Apoi uscați totul bine, de preferință cu un uscător de păr.

Toate instrucțiunile de mai sus se aplică înlocuirii unui cartuș gol cu unul plin.

Aragazul / grătarul și cartușele sunt prevăzute cu un filet pe partea dreaptă pentru interconectare. Când montați aragazul / grătarul la cartuș, trebuie să aveți grijă să nu traversați firele (așa-numita „înșurubare peste fir”), în caz contrar aragazul / grătarul va fi distrus din cauza funcționării incorecte. Când strângeți aragazul / grătarul de cartuș pentru prima dată, trebuie să strângeți cu o forță puțin mai mare. Această strângere cu putere nu trebuie să vă sperie, că veți distruge aragazul / grătarul. Filetul este realizat cu mare precizie și se calibrează la prima strângere. Montarea ulterioară se va face mai ușor. Pentru a preveni stricarea filetului în timpul primei montări, se aplică un strat fin de vaselină - nu-l îndepărtați!

Când înșurubați aragazul / grătarul la cartuș, se aude un ușor șuierat de gaz prin deschiderea supapei buteliei cu ajutorul butonului de deschidere. O altă rotație va așeza sigiliul pe cartuș și va asigura etanșeitatea sistemului cartuș - aragaz / grătar. O strângere mai dură în plus, poate duce la uzura rapidă a etanșării sau distrugerea filetului aragazului / grătarului! Respectarea instrucțiunilor de mai sus garantează o lungă durată de viață a aragazului / grătarului, spre deosebire de verificarea de 1000 de ori a conectării aragazului la butelie, ceea ce este practic inutil. Ungerea filetului cu vaselină îi va prelungi, de asemenea, semnificativ durata de viață.

## Aprindere și funcționare

Aragazul / grătarul cu cartuș este blocat în poziție verticală. Suporturile pentru vasele de gătit sunt desfăcute și blocate în poziția activă. Rotiți ușor butonul de control spre stânga și aprindeți flacăra. Nu este recomandat să deschideți regulatorul la putere maximă atunci când aprindeți flacăra.

Dacă cartușul este rece și nefolosit pentru o lungă perioadă de timp, acesta trebuie agitat bine înainte de utilizare, altfel flacăra va „izbucni” după ce aragazul / grătarul a fost aprins timp de aproximativ un minut. Când utilizați un cartuș complet nou, care a fost expus la căldură pentru o lungă perioadă de timp, o flacără galbenă masivă poate apărea după aprinderea aragazului / grătarului. Închideți imediat supapa de control la minim până când flacăra s-a potolit. Acest fenomen va apărea cu siguranță dacă aragazul / grătarul cu cartuș este înclinat puternic.

Lăsați grătarul să se încălzească timp de aproximativ 30 de minute înainte de a găti.

În timpul funcționării, evitați fierberea lichidului din vasul de gătit, altfel va se va deteriora sau va fi complet distrus - inclusiv aragazul.

Păstrați aragazul / grătarul sub supraveghere constantă în timpul funcționării.

Când folosiți aragazul / grătarul, păstrați o distanță sigură față de materialele inflamabile - cel puțin 0,5 m.

Nu așezați materiale inflamabile direct pe aragaz / grătar.

Dacă aveți îndoieli cu privire la funcționarea corectă a produsului, nu ezitați să contactați producătorul.

## Încetarea operațiunii

Pentru a încheia operația, strângeți butonul de control spre dreapta până când flacăra se stinge. Aragazul / grătarul pot fi deconectate de la cartuș, deșurubându-l.

Efectuați întotdeauna această operație după ce aragazul / grătarul s-a răcit complet.

Separarea aragazului / grătarului din cartuș nu trebuie făcută niciodată în timpul funcționării !!

Separați întotdeauna aragazul de cartuș după folosire, pentru a preveni golirea cartușului din cauza scurgerilor ușoare. Acest lucru poate fi cauzat de murdăria care se strecoară între aragaz și cartuș. Prin urmare, asigurați-vă că această zonă este curată.

## De urgență

Dacă se aprinde o flacăra în afara părții active a arzătorului, închideți imediat supapa de control și închideți ușor butelia de la aragaz / grătar.

Dacă flacăra continuă să apară, stingeți-o cu apă, pe care de obicei o aveți pregătită pentru încălzit.

Dacă flacăra nu poate fi stinsă, aruncați aragazul / grătarul împreună cu cartușul într-un loc sigur.

Asigurați-vă că nimeni nu se apropie de aragaz / grătar pe o distanță mai mică de 20m până când gazul arde complet.

Apoi contactați imediat producătorul aragazului / grătarului.

## Atenționare importantă

Nu este permisă utilizarea a două sau mai multe aragazuri / grătare una lângă cealaltă pentru a încălzi un recipient.

Aragazul / grătarul nu trebuie utilizat în alte scopuri decât încălzirea alimentelor și a băuturilor în vase de gătit.

Părți active ale aragazului / grătarului - arzător, suporturi pentru vase de bucătărie - rămân fierbinți 10min. după încetarea operațiunii, așa că nu le atingeți în acest moment!

Nu folosiți niciodată un aragaz / grătar care prezintă semne de deteriorare sau care are un sigiliu defect sau uzat.

Manipulați cu grijă aragazul / grătarul, protejați-l de șocuri.

Nu efectuați reparații aragazului / grătarului.

## Demontarea, curățarea și asamblarea aragazului / arzătorului / grătarului

Dacă aragazul / grătarul este format din două părți principale: corpul supapei și arzătorul, care sunt filetate împreună și sigilate cu un inel „O”. Demontarea acestor piese este necesară pentru a curăța duza. Chiar și o înfundare mică reduce brusc performanța aragazului.

Nu trebuie utilizate ace și cuie pentru curățare, deoarece acest lucru va deteriora duza, iar vârful unui ac rupt în duză va distruge aragazul. Aspirația cu ajutorul gurii este adesea suficient pentru a-l curăța. Cum se spune: murdăria este „aspirată” de gură. După curățarea duzei, arzătorul trebuie strâns cu o forță adecvată pentru a asigura o etanșare între arzător și supapă.

„Curățarea” duzei poate fi făcută cu ajutorul unui vârf de ac tăiat (cumpărat din galanterie) sau cu cea mai subțire coardă de chitară.

Spălați grătarul cu apă caldă și detergent după fiecare utilizare.

Depozitarea și transportul aragazului / grătarului

Depozitați întotdeauna aragazul / grătarul într-un spațiu uscat, fără șocuri.

Când este transportat într-un rucsac sau vehicul, aragazul / grătarul este cel mai bine protejat în ambalajul original sau în interiorul vasului de gătit.

Transportați întotdeauna aragazul / grătarul separat de cartuș.

# 10. Butelii de gaz, cartușe de gaz

## Recipient sub presiune - cartuș de gaz

Cartușul de gaz conține gaz propan-butan lichefiat, foarte inflamabil, sub presiune constantă.

Protejați cartușele de supraîncălzire (peste 50 ° C) și protejați-vă de lumina directă a soarelui.

Nu deschideți forțat și nu aruncați cartușul de gaz în foc după utilizare.

Nu eliberați gaz spre flăcări și suprafețe strălucitoare.

Deșurbați aragazul / arzătorul / grătarul din cartușul de gaz după utilizare.

Cartușele de gaz sunt de unică folosință și nu trebuie reumplute.

Acestea pot fi predate la coșurile de gunoi desemnate numai după golirea completă.

Urmați și urmați instrucțiunile date direct pe cartușul de gaz.

La sfârșitul duratei de viață, duceți aragazul / arzătorul / grătarul la un punct de colectare, inclusiv ambalajul acestuia.

# 11. Mobilier

## Mobilier de camping

### Mese pliante, scaune, șezlonguri, dulapuri și bucătării

Acest mobilier este conceput pentru utilizare în camping. Mobilierul își poate păstra aspectul bun pentru o lungă perioadă de timp și poate fi o mare plăcere pentru mulți ani. Cu toate acestea, acest lucru trebuie făcut în conformitate cu instrucțiunile de operare și întreținere. În prezent, puteți cumpăra mobilier din oferta noastră cu o combinație de aluminiu, oțel, bambus sau aluminiu / oțel, lemn și elemente textile.

Folosiți agenți de curățare generali, neagresivi, cum ar fi săpun etc. pentru a-l întreține. Nu utilizați curățare la presiune înaltă.

Contaminantul trebuie îndepărtat cât mai curând posibil pentru a preveni infiltrarea contaminantului în material; în caz contrar, există riscul să nu-l mai putem elimina ulterior. Tratați în mod regulat părțile din lemn ale mobilierului cu conservanți pentru lemn recomandați.

Notă: Când utilizați conservanți pentru lemn, urmați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

### Asamblare

Ambalajul mobilierului include instrucțiuni de asamblare - urmați aceste instrucțiuni atunci când asamblați mobilierul și verificați cu atenție toate accesoriile.

### Utilizare

Mobilierul este conceput pentru a fi sigur atunci când este utilizat în scopul pentru care a fost proiectat și fabricat. Orice utilizare greșită, în special bazându-se pe cotiere rabatabile, așezate pe cotiere, așezate sau în picioare pe o masă, mișcarea mobilierului încărcat etc., poate provoca răni grave. Nu supraîncărcați mobilierul, nu-l supuneți la sarcini dinamice excesive (sărituri puternice, aruncări, balansări pe scaun) și respectați capacitatea de încărcare recomandată, care este indicată direct pe produs 100 kg, maxim 30 kg pentru mese). Așezați întotdeauna mobilierul pe o suprafață solidă, plană. Mesele, inclusiv cele cu deschidere pentru umbrelă, nu sunt concepute ca suport pentru umbrele; suportul umbrelei trebuie rezolvat separat, de ex. cu suport pentru umbrele de soare. Nu este recomandat să așezați obiecte grele cu margini ascuțite pe blatul mesei, deoarece acest lucru poate deteriora suprafața. Mobilierul cu îngrijire și utilizare corespunzătoare va rezista condițiilor normale de exterior din zona noastră climatică. Protejați mobilierul de contactul prelungit cu apa și umiditatea excesivă și preveniți modificări semnificative ale umidității ambientale (de exemplu, când vă deplasați dintr-o zonă umedă în aer liber într-o cameră uscată, încălzită sau invers) atunci când apare deshidratarea sau hidratarea excesivă. Acest lucru poate duce la deformare, fisuri și decolorare. Deteriorările cauzate de modificări semnificative ale umidității nu trebuie să facă obiectul unei reclamații. Cu un tratament adecvat, mobilierul poate rezista la ploaie și stropirea apei, cu toate acestea, contactul prelungit cu apa sau zăpada poate provoca daune. Prin urmare, îndepărtați orice zăpadă sau apă de pe placa mobilierului cât mai curând posibil. Pe vreme caldă și însorită, nu vă recomandăm să lăsați produse din sticlă pe suprafața mobilierului pentru o lungă perioadă de timp. Când razele soarelui trec prin sticlă, sticla ridică temperatura atât de mult încât poate deteriora suprafața mobilierului și, de asemenea, poate provoca deformări. Aveți întotdeauna grijă atunci când utilizați foc, ulei, grăsimi sau obiecte fierbinți care pot provoca daune ireparabile.

### **! Nu uitați să verificați corect ajustarea corectă a conectorilor și a cuplajelor !**

Contaminantul trebuie îndepărtat cât mai curând posibil pentru a preveni infiltrarea contaminantului în material; în caz contrar, există riscul să nu-l mai putem elimina ulterior. Tratați în mod regulat părțile din lemn ale mobilierului cu conservanți pentru lemn recomandați.

Notă: Când utilizați conservanți pentru lemn, urmați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

Depozitați într-un loc uscat și curat cât mai mult posibil. Nu plasați obiecte grele pe produsul pliat, depozitat.

Atenție: Vânzătorul nu este responsabil pentru defectele de mobilier rezultate din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere.



# 12. Lămpi, faruri

## Lămpi și faruri

### Avertizare de securitate:

Acest produs nu este un joc pentru copii și nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 5 ani. Nu înghițiți piese mici sau baterii. Nu lăsați produsul și componentele acestuia (inclusiv bateriile) la îndemâna copiilor. Urmați instrucțiunile produsului. A nu se utiliza pentru examinarea ochilor. Când este utilizat, nu acoperiți farul, există riscul de acumulare de căldură și aprindere ulterioară. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, verificați bateriile și depozitarea acestora. Riscul pentru spectator depinde doar de unghiul de vedere al luminii și numai dacă vederea este direcționată direct către axa luminii. Cu toate acestea, reacțiile defensive ale corpului previn deteriorarea fizică a ochiului. Efectul de strălucire al unei surse de lumină, dacă este utilizat în mod abuziv, poate duce la pierderea temporară a vederii sau la senzația de oboseală și greață. Persoanele fotosensibile ar trebui să consulte medicul cu privire la utilizarea acestui produs. Sursele de lumină de înaltă intensitate pot fi secundar periculoase datorită strălucirii lor. Reguli importante de utilizare: Nu orientați fasciculul de lumină direct către ochii persoanei. Utilizatorul sau altă persoană nu ar trebui să privească direct în grindă. În cazul radiației optice (?) A ochiului, ochiul trebuie închis și capul rotit. Nu priviți direct lumina emisă de produs. Produsul poate fi utilizat la temperaturi cuprinse între -20 ° C și +40 ° C. Aveți grijă să nu expuneți farul la temperaturi extreme, vibrații puternice, atmosfere explozive, solvenți sau vapori toxici. Evitați expunerea la lumina directă a soarelui și umiditate ridicată. Modificările, reparațiile și întreținerea necesare pentru uz profesional pot fi efectuate numai de către personalul tehnic autorizat în timpul utilizării. După ce ați stabilit dacă produsul nu funcționează în ciuda bateriilor complet încărcate, instalate corect, contactați distribuitorul sau reprezentantul mărcii. Folosiți o cârpă uscată, curată, fără scame pentru curățare. Dacă sunt murdare, îndepărtați bine reziduurile cu o cârpă umedă și uscați-le corespunzător. Banda pentru cap poate fi reglată în mod optim cu o clemă de plastic și poate fi spălată la 30 ° C.

### Înlocuirea și încărcarea bateriilor

**ATENȚIE: Încărcați numai bateriile reîncărcabile Ni-Cd sau NiMH Nu încărcați alte tipuri de baterii! Pericol de explozie și vătămare corporală gravă! Evitați riscul de electrocutare.**

Folosiți un singur tip odată. Utilizați numai baterii alcaline AAA / LR03 / Micro (1,5 V DC) sau baterii AAA / LR03 / Micro (1,2 V DC) NiMH.

Dacă nu intenționați să utilizați lampa pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile pentru a preveni scurgerea sau deteriorarea. Eliminați bateriile sau acumulatorii goi care nu mai sunt reîncărcabili în conformitate cu reglementările din țara dvs. de reședință. Lipiți contactele bateriei înainte de a le arunca. Nu aruncați în foc. Dacă electrolitul se scurge din baterie, protejați-vă ochii de contactul cu electrolitul. Dacă electrolitul bateriei vă intră în ochi, urmați imediat aceste instrucțiuni: În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și solicitați sfatul medicului.

# 13. Impregnare

## IMPREGNARE

### Impregnarea textilelor în ciclul de spălare

Înainte de spălare, fixați și închideți toate fermoarele, buzunarele și nasturii. Asigurați-vă că nu există obiecte în buzunar. Puneți hainele în tambur (nu folosiți mașini de spălat industriale). Dacă există reziduuri de detergent în dozator, curățați-l. Se toarnă agentul de impregnare (cantitatea indicată în instrucțiuni) în dozator. Dacă produsul este echipat cu o membrană impermeabilă, de ex. Gore-tex, asigurați-vă că agentul de impregnare este potrivit și pentru impregnarea acestor tipuri de materiale.

Dacă mașina dvs. de spălat are un program de spălare în aer liber, selectați-l. Dacă nu există niciun program în aer liber pe mașină, alegeți o spălare delicată sau pentru mâini. Se spală la 30 ° C. Folosiți centrifugarea doar la viteza cea mai mică, este mai bine să nu învârtiți deloc hainele cu membrană. Uscați hainele funcționale într-un program în aer liber într-un uscător (dar numai dacă producătorul permite acest lucru), dar cel mai bine este să o lăsați să se usuce liber la temperatura camerei. Datorită materialului funcțional, acesta va fi uscat în câteva ore. Nu uscați cu un radiator sau altă sursă de căldură.

### Impregnarea textilelor cu o soluție (aplicată cu un burete sau spray)

Aplicați soluția de protecție de la o distanță de aproximativ 20 cm pe stratul spălat și uscat (prin strângerea fermoarului pentru a preveni impregnarea în interiorul îmbrăcăminte). Înainte de utilizare, întindeți haina pe masă sau agățați-o cu un cuier. Pentru a preveni formarea petelor, întindeți produsul uniform cu un burete pe toată suprafața îmbrăcăminte după aplicare. Așteptați 24 de ore după aplicare - în acest timp se va forma un strat hidrofug la suprafață. Lăsați haina să se usuce într-o cameră ventilată, ferită de lumina directă a soarelui sau de orice altă sursă de căldură. Dacă produsul este echipat cu o membrană impermeabilă, de ex. Gore-tex, asigurați-vă că agentul de impregnare este potrivit și pentru impregnarea acestor tipuri de materiale.

### Impregnarea pantofilor din piele (ceară de impregnare, balsam)

Spălați pantofii de murdărie și uscați-i. Scoate corsetul.

Încălziți ușor suprafața pantofului - de exemplu, un uscător de păr (cu atenție și de la distanță pentru a nu usca pielea); pe soare;

Aplicați (frecăți ușor) ceara pe pantof cu degetul sau cu o cârpă. Aplicați cu grijă ceara atât pe degetul de la picior, cât și pe corsetul pantofului.

Încălziți suprafața din nou.

Lustruiți ușor suprafața cu o cârpă și ștergeți orice ceară în exces (care nu a fost absorbită de piele).

Reîncălziți ușor.

Spălați-vă mâinile

### Impregnarea copertinelor cortului (tratament de impermeabilizare pe bază de silicon)

Asigurați-vă că materialul este curat și fără murdărie. Apoi aplicați produsul pe material cu o perie curată într-o mișcare dreaptă și regulată sau, alternativ, folosind un pulverizator manual cu un cap de pulverizare. Cheia este asigurarea acoperirii complete a materialului. În cele din urmă, ștergeți orice picături cu o cârpă curată și lăsați produsul să se usuce complet înainte de a intra în contact cu orice umiditate. Cantitatea necesară pentru impregnare depinde de materialul prelatei cortului, de exemplu, în cazul țesăturii de nailon, trebuie impregnată aproximativ de două ori mai multă suprafață decât în cazul pânzei.

Informații privind proprietățile periculoase: H226 Lichid și vapori inflamabili. H304 Poate fi fatal dacă este înghițit și intră în căile respiratorii. H336 Poate provoca somnolență sau amețeli.

# 14. Electronice de călătorie

## ELECTRONICA DE CĂLĂTORIE

### Avertizare de securitate:

#### Elemente

La introducerea, verificați dacă polaritatea bateriilor este corectă. Utilizați numai baterii alcaline de înaltă calitate de același tip. Când utilizați baterii, nu combinați diferite tipuri de baterii și nu utilizați baterii vechi și noi de același tip. Nu încărcați niciodată baterii normale sau alcaline! Bateriile se pot scurge sau exploda. Nu expuneți bateriile la căldură sau la lumina soarelui. Nu aruncați bateriile în foc. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Dacă nu utilizați dispozitivul pentru o lungă perioadă de timp, scoateți bateriile din dispozitiv. Dacă electrolitul se scurge din baterie, protejați-vă ochii de contactul cu electrolitul. Urmați instrucțiunile produsului. Dacă electrolitul bateriei vă intră în ochi, urmați imediat aceste instrucțiuni: În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și solicitați sfatul medicului.

**ATENȚIE:** Reîncărcați numai bateriile reîncărcabile Ni-Cd sau NiMH. Nu încărcați alte tipuri de baterii! Poate provoca explozii și răni grave! - Evitați pericolul EL. ȘOC!

#### Căști / Căști

Protejează-ți auzul! Înainte de a pune căștile, setați volumul dispozitivului la minimum. Nu rotiți căștile prea tare. Experții avertizează asupra pierderii auzului. Dacă urechile vă sună, reduceți volumul sau nu mai ascultați.

#### Protejează mediul

Informații privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice vechi Nu aruncați produsul cu deșeurile menajere obișnuite la sfârșitul duratei sale de viață sau într-un mod non-economic. Pentru eliminarea corectă a acestui produs, vă rugăm să îl returnați la punctele de colectare desemnate, unde acesta va fi acceptat gratuit. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care altfel ar putea fi cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare pentru mai multe detalii. Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeurii poate duce la penalizări în conformitate cu reglementările naționale.

#### Serviciu

Dacă descoperiți un defect după achiziționarea produsului, contactați serviciul clienți. Urmați instrucțiunile din manualul de utilizare atașat atunci când utilizați produsul. Reclamațiile nu vor fi luate în considerare dacă ați modificat produsul sau dacă nu ați urmat instrucțiunile din manualul de utilizare.

Garanția nu acoperă

- uzura naturală a părților funcționale ale produsului datorită utilizării sale
- intervenții de service legate de întreținerea normală a produsului (de exemplu, curățarea, înlocuirea pieselor supuse uzurii normale ...)
- defecte datorate influențelor externe (de ex. condiții climatice, praf, utilizare necorespunzătoare etc.)
- scăderea produsului, lovirea, lovirea etc.
- Manipulare necorespunzătoare, supraîncărcare, piese necorespunzătoare, accesorii sau scule necorespunzătoare etc. pentru daune cauzate de Produsele revendicate care nu au fost securizate corespunzător în timpul transportului din cauza deteriorării mecanice sunt responsabilitatea exclusivă a proprietarului. Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica orice instrucțiuni de utilizare și nu își asumă nicio răspundere pentru eventualele erori de imprimare.

Notă:

1. Dacă sunetul este puternic sau distorsionat, reglați volumul sursei de sunet în poziția dorită.
2. Înlocuiți bateriile dacă apar următoarele probleme: - indicatorul de alimentare este slab - efectul de recepție nu este bun și calitatea sau distanța de recepție este prea scurtă - volumul recepției este scăzut și distorsionat
3. După utilizare, opriți transmițătorul și sursa de alimentare a receptorului, scoateți bateriile.
4. Pentru cea mai bună putere a semnalului, se recomandă extinderea antenei și plasarea transmițătorului pe o suprafață înaltă.

#### ÎNCĂRCARE COMPLETĂ

Atenție importantă: Când încărcați cu panouri solare, asigurați-vă că tensiunea panourilor nu depășește 22 volți. Panouri de peste 22 volți nu pot fi utilizate cu acest dispozitiv, deoarece o astfel de utilizare poate provoca daune grave dispozitivului. Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, urmați toate instrucțiunile de pe mufele de intrare și ieșire. Ventilație: Asigurați-vă că produsul este bine ventilat și nu acoperă orificiile de ventilație în timpul utilizării. Nu așezați nimic deasupra produsului în timpul depozitării. Pentru a preveni scurtcircuiturile sau șocurile electrice, nu expuneți acest aparat în condiții de umiditate. Lăsați aparatul să se usuce complet înainte de utilizare.

Înainte de utilizare, verificați în mod regulat dispozitivul pentru murdărie, praf sau umiditate excesivă. Dispozitivul generează tensiune alternativă ca un conector clasic de acasă. Manipulați dispozitivul cu o îngrijire similară și nu introduceți obiecte străine în prize sau deschideri de ventilație. Orice manipulare a unității sau a pieselor sale va anula garanția.